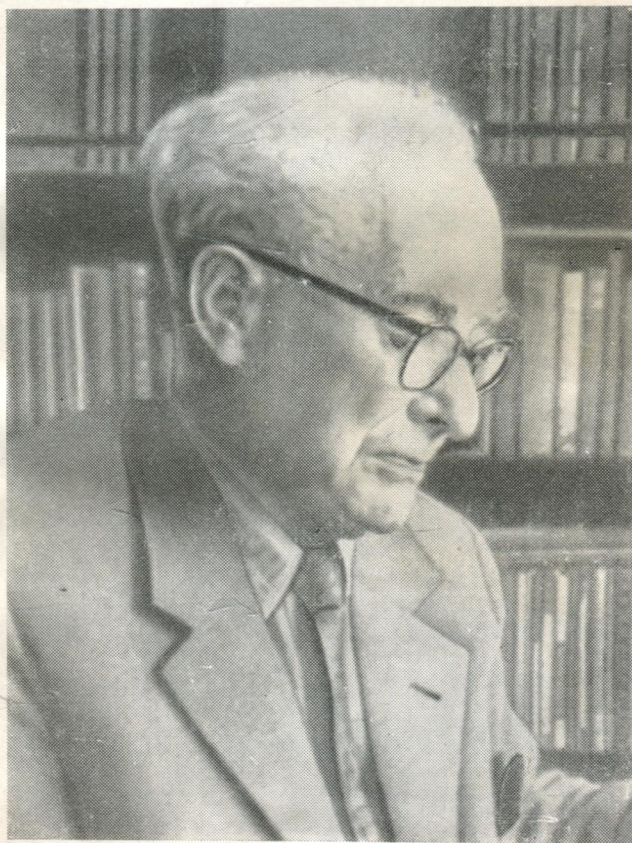


М. БОРН

РАЗМЫШЛЕНИЯ
И ВОСПОМИНАНИЯ
ФИЗИКА



АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Серия «Популярные произведения
классиков естествознания»

МАКС БОРН

РАЗМЫШЛЕНИЯ
И ВОСПОМИНАНИЯ
ФИЗИКА

СБОРНИК СТАТЕЙ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва 1977

Макс Борн (1882 — 1970) — выдающийся физик-теоретик XX в., один из создателей квантовой механики, иностранный член Академии наук СССР, лауреат Нобелевской премии. Он широко известен также как мастер популяризации. На русском языке издано несколько его популярных книг. Статьи, включенные в настоящую книгу, на русском языке почти все публикуются впервые.

Ответственный редактор

Э. И. ЧУДИНОВ

Составитель

У. И. ФРАНКФУРТ

Макс Борн

РАЗМЫШЛЕНИЯ И ВОСПОМИНАНИЯ ФИЗИКА

Сборник статей

Утверждено к печати редколлегией серии научно-популярных изданий Академии наук СССР

Редактор издательства Е. М. Кляус. Художественный редактор Ю. П. Трапиков
Технический редактор В. Д. Прилепская. Корректоры Л. В. Лукичева,
А. А. Смогилева

Сдано в набор 19/X 1976 г. Подписано к печати 13/IV 1977 г.
Формат 84×108¹/₃₂ Бумага № 1. Усл. печ. л. 14,91. Уч.-изд. л. 14,9
Тираж 56000 Тип. зак. 1353. Цена 95 коп.

Издательство «Наука». 117485, Москва, Профсоюзная ул., д. 94 а
2-я типография издательства «Наука». 121099, Москва, Г-99, Шубинский пер., 10

Б 20401—022
054(02)—77 62 — 76 НП

© Издательство «Наука», 1977 г.

СОДЕРЖАНИЕ

I. Физика и физики

Воспоминания. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i> . . .	3
Гильберт и физика. <i>Перевод с немецкого И. Я. Итенберга</i> . . .	24
Сэр Дж. Дж. Томсон. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i> . . .	36
Питер Зеeman, почетный член Королевского эдинбургского общества. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i> . . .	45
Макс Карл Эрнст Людвиг Планк. <i>Перевод с английского Е. И. Погребысской</i>	50
Воспоминания о Германе Минковском. <i>Перевод с немецкого И. Я. Итенберга</i>	79

I. О некоторых проблемах физики

Критические замечания по поводу традиционного изложения термодинамики. <i>Перевод с немецкого И. Б. Погребысского</i> . . .	91
Теория относительности и квантовая теория. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i>	122
Космические путешествия и парадокс часов. <i>Перевод с английского И. Я. Итенберга</i>	126
О квантовой механике. <i>Перевод с немецкого Р. Б. Сегал</i>	133
Физические аспекты квантовой механики. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i>	152
Непрерывность, детерминизм, реальность. <i>Перевод с английского И. С. Алексеева</i>	162
Дуализм в квантовой теории. <i>Перевод с немецкого В. Я. Френкеля</i>	188
О моей работе по динамике кристаллических решеток. <i>Перевод с английского В. Я. Френкеля</i>	201
О моих работах. <i>Перевод с немецкого Р. Б. Сегал</i>	214

Приложения

Н. Кеммер, Р. Шлапц. Макс Борн. <i>Перевод с немецкого А. П. Бухвостова и В. Я. Френкеля</i>	229
Основные труды М. Борна	267
Указатель имен	275